



WOOD NEWS

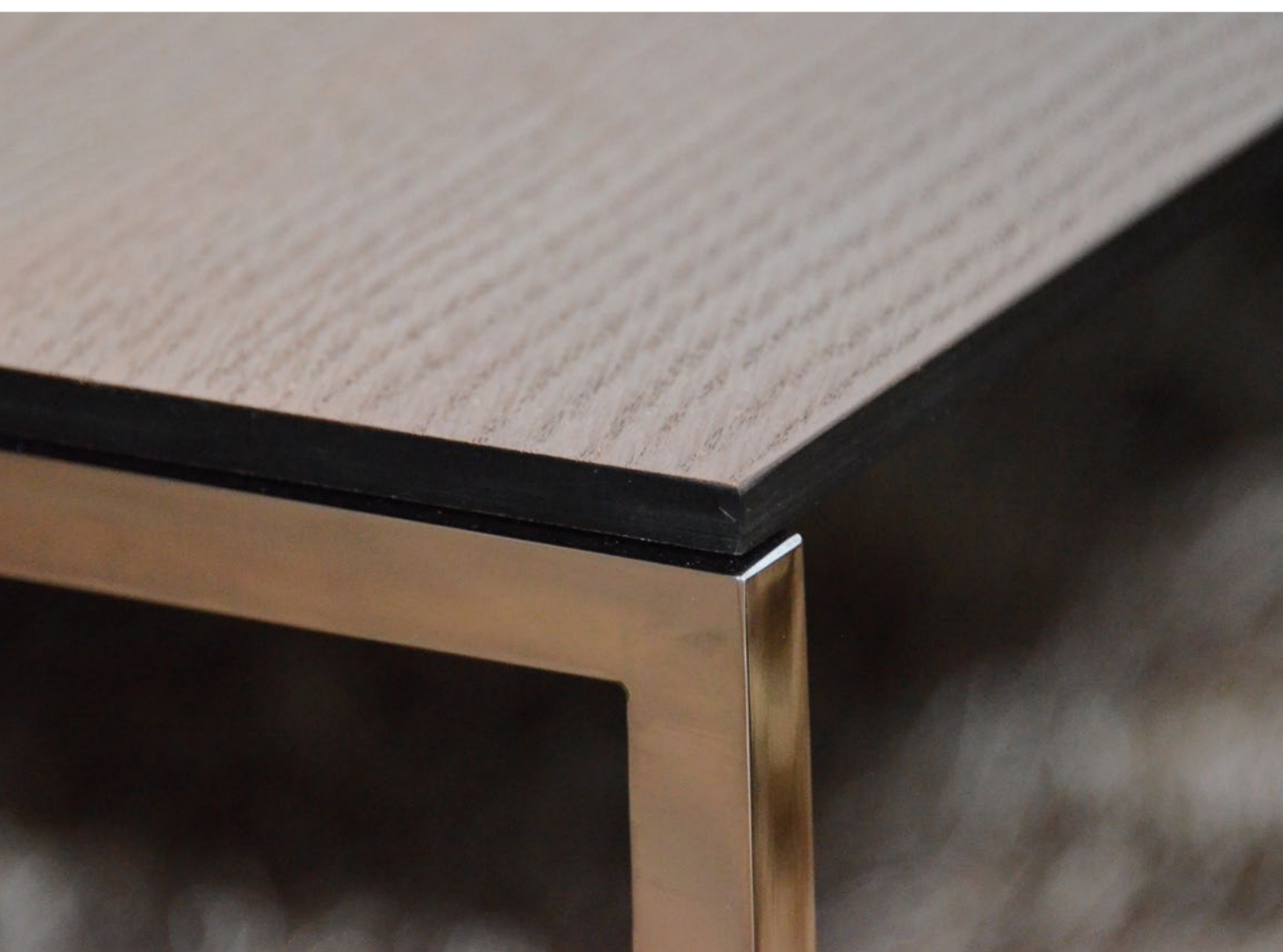
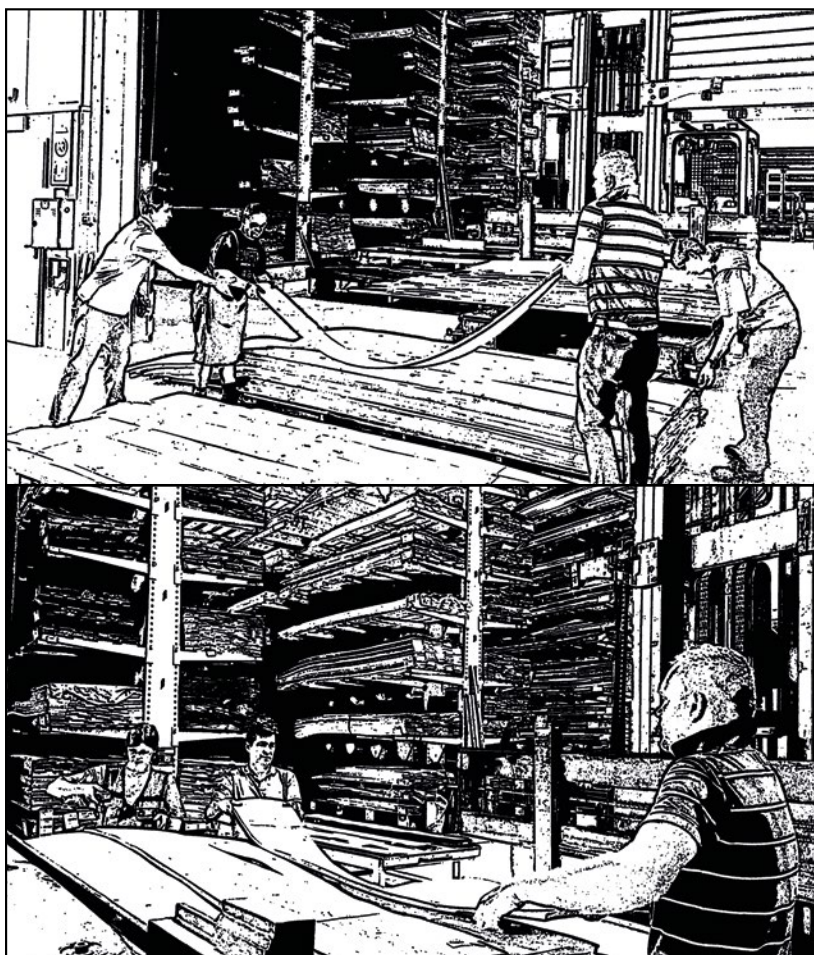
02. OKTOBER OTTOBRE 2016

Der Furnierexpress
Il servizio express
dei tranciati

Holztrocknung
L'essiccazione del
legno

Europlac

Hotel Messe
Fiera Hotel




KARL PICHLER

FASZINATION HOLZ · EMOZIONE LEGNO

DAMALS UND HEUTE

Woodnews im Gespräch mit den zwei Generationen

ALLORA E OGGI

Woodnews incontra due generazioni

li | I DE

Diese Ausgabe der Woodnews steht im Zeichen des Furnier und Massivholzes - der Königsdisziplin im Holzhandel. Dazu beleuchten wir mit Seniorchef Karl Pichler wie es damals war und mit Christian Pichler wie es heute ist...

„Besonders in den Anfangszeiten, in den 58er und 60er Jahre gab es einen gewaltigen Aufschwung in der Holzbranche. Es war ausschlaggebend Qualitätsware schnell zu liefern.

Die Kunden kauften früher ganz anders ein. Fürs erste war die Mode sehr einseitig und zweitens wurde Holz und Furnier vielfach auf Vorrat eingekauft. Der Preis spielte damals inflationsbedingt meist eine sekundäre Rolle.

Sobald die großen Furnier- oder Schnittholz mengen eintrafen, legten wir das Furnier und Schnittholz auf dem Firmengelände aus und benachrichtigten unsere Kunden. Frei nach dem Motto, „Wer zuerst kommt, mahlt zuerst“ kamen sie aus jeder Ecke Südtirols – aus Gröden, dem Pustertal und dem Vinschgau – frühmorgens um sich die größte Auswahl zu sichern. Denn jeder wollte die schönsten Stämme für sich. Vielleicht erinnert sich der ein oder andere noch daran, für mich sind diese Momente eine besonders schöne Erinnerung aus meiner Geschäftszeit.“

Karl Pichler

„Die Kundenorientierung ist heute wichtiger denn je, aus diesem Grund haben wir auch den Furnierexpress ins Leben gerufen.

Unsere Aufgabe besteht darin zu verstehen was der Kunde braucht und das rasch zu liefern. Denn der Endkunde entscheidet sich oftmals erst im letzten Moment und dann muss es schnell gehen.

Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, führen wir alle gängigen Artikel im Lager. Zusätzlich kaufen wir heute oft sehr gezielt nach Kundenanfrage ein oder lassen zum Beispiel das Furnier auch nach individuellem Wunsch messern. Auf der Suche nach dem richtigen Furnierbild und Massivholz legen wir auch tausende von Kilometer zurück.

Manche Dinge ändern sich allerdings nie. So ist damals wie heute die Lieferantenbeziehung ausschlaggebend um an die qualitativ hochwertigsten Furniere und Schnitthölzer zu kommen. Viele unserer treuen Lieferanten liefern uns eine bessere Sortierung – die „Sortierung Pichler“. Hier zeigt sich dann der wahre Wert von langjährigen und seriösen Geschäftsbeziehungen.“

Christian Pichler

li | I IT

Questa edizione di Woodnews è all'insegna dei tranciati e del legno massiccio: la disciplina per eccellenza nel commercio di legno. Per saperne di più, diamo uno sguardo al passato insieme al senior chef Karl Pichler e analizziamo la situazione al giorno d'oggi con Christian Pichler...

“Soprattutto agli inizi, ovvero negli anni '58 e '60, il settore del legno ha subito una forte espansione; era ormai diventato, infatti, cruciale fornire velocemente prodotti di qualità.

All'epoca, il modo di acquistare da parte dei clienti era completamente diverso: in primo luogo, le tendenze di quegli anni erano molto più unilaterali rispetto a quelle contemporanee; in secondo luogo, i clienti compravano legno e tranciati soprattutto per farne scorta. A causa degli effetti dell'inflazione, il prezzo svolgeva il più delle volte un ruolo secondario.

Dopo l'arrivo delle grandi quantità di tranciati e di tavolame, li abbiamo esposti sul piazzale dell'azienda per poi informarne successivamente i nostri clienti. All'insegna del motto “chi tardi arriva, male alloggia” i clienti sono arrivati di buon mattino da tutte le parti dell'Alto Adige - dalla Val Gardena, alla Val Pusteria fino alla Val Venosta, per poter trovare la più vasta scelta possibile. Ovviamente, ognuno voleva per sé i tronchi più belli. Forse qualche nostro cliente se lo ricorda ancora. Per me, questi momenti rappresentano un bel ricordo dei miei anni di attività.”

Karl Pichler

“Oggi giorno, l'orientamento al cliente è diventato più importante che mai: ecco perché abbiamo lanciato il servizio express dei tranciati. Il nostro compito consiste nel capire i bisogni del cliente e nel cercare di soddisfarli il più presto possibile. Capita spesso, infatti, che il cliente finale si decida all'ultimo momento e in questi casi noi dobbiamo essere in grado di fornire la merce velocemente.

Per soddisfare queste esigenze abbiamo in magazzino la gamma completa degli articoli maggiormente richiesti. Inoltre, oggi acquistiamo spesso su richiesta dei clienti. Così possiamo dare un servizio completo e affidabile inclusa la tranciatura su misura. Cercando il giusto disegno del tranciato e del legno massiccio, spesso percorriamo addirittura migliaia di chilometri.

Tuttavia, alcune cose non cambieranno mai: oggi come allora la relazione con i fornitori è essenziale per riuscire a trovare tranciati e tavolame di alta qualità. Tanti dei nostri fornitori fedeli ci forniscono il migliore assortimento – il cosiddetto “assortimento Pichler”. In questo modo si manifesta il vero e proprio valore di rapporti commerciali solidi e pluriennali.”

Christian Pichler

Inhalt Indice

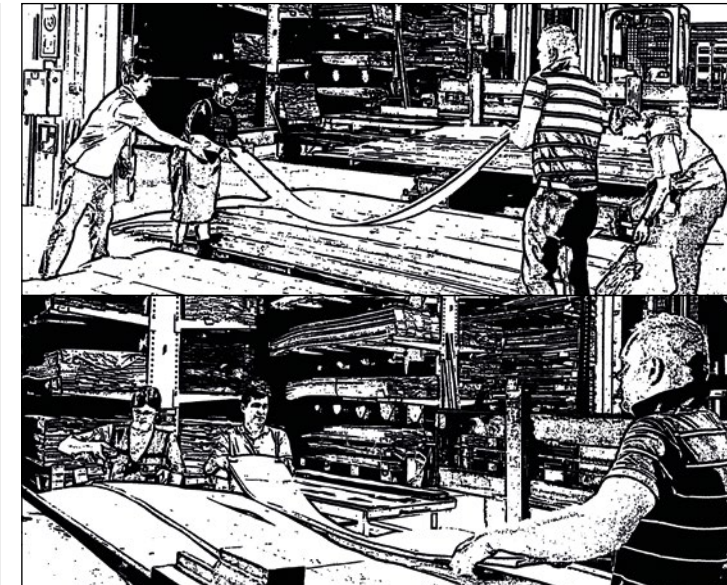
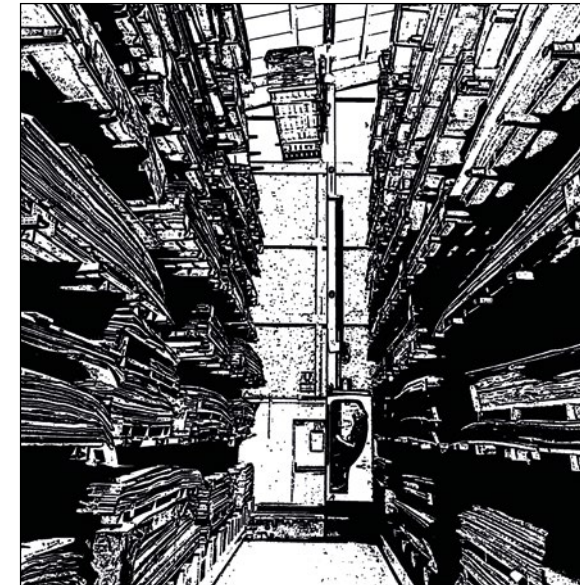
Der Furnierexpress
Il servizio express dei tranciati... 3

Wissenswertes zur Holzrocknung
Informazioni sull'essiccazione
del legno..... 4

Europlac..... 6

Hotel Messe in Bozen
Fiera Hotel a Bolzano..... 8

DER FURNIEREXPRESS – ein ganz normaler Tag... SERVIZIO EXPRESS DEI TRANCIATI – una giornata tipica...



li | I DE

Um 6:30 in der Früh geht es los. Im Furnierhauptlager Algund suchen Franz und Thomas mit den Kollegen vor Ort die Furnierbund und stämme aus. Sie wissen genau was ihre Kunden suchen. Falls es nicht im Lager ist, fahren sie auch schon mal 500 Kilometer bis sie das passende Furnier finden.

Der Furnierexpress wird geladen und ab geht's.
Die Route wird jeden Tag individuell je nach Kundenanfragen gefahren.

Auch der Einkauf wird vom Furnierteam selbst gemacht, denn sie wissen was der Kunde sucht. Dafür fahren sie durch ganz Europa.

li | I IT

Alle ore 6:30 di mattina si parte. Nel magazzino dei tranciati a Lagundo, Franz e Thomas selezionano insieme ai loro colleghi in loco i tranciati. Sanno esattamente cosa cercano i loro clienti. Qualora la merce richiesta non dovesse essere in magazzino, percorrono anche 500 chilometri per trovare i tranciati desiderati.

Caricano il camion e il servizio express dei tranciati è pronto per partire. La strada da percorrere si basa ogni giorno sulle richieste da parte dei clienti.

Inoltre, il team dei tranciati provvede anche all'acquisto poiché conosce i desideri del cliente e pur di esaudirli, è pronto ad attraversare tutta l'Europa.

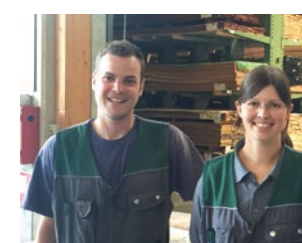
DAS FURNIERTEAM | IL TEAM DEI TRANCIATI

Immer unterwegs... | Sempre in viaggio.....



Die Furnierprofis | Gli specialisti dei tranciati
Franz Platzer & Thomas Torggler

Alles im Griff im Lager... | Il magazzino sotto controllo...



Der Furnier Verantwortliche
Il responsabile dei tranciati
Michael Mayrhofer

Algund | Lagundo
Monika Paller



Brixen | Bressanone
Paolo Chiapperini



Bozen | Bolzano
Thomas Gamper & Hansjörg Unterkofler



EVENTS

23. - 27.11.2016
Heim+Handwerk 2016

Bauen, Einrichten, Wohnen
München (D)
www.heim-handwerk.de

16. - 21.01.2017
Bau 2017

Weltleitmesse für Architektur, Materialien
und Systeme
München (D)
www.bau-muenchen.com

16. - 22.01.2017
imm cologne

Die internationale Einrichtungsmesse und
LivingKitchen
Köln (D)
www.imm-cologne.de
www.livingkitchen-cologne.de

Impressum

Herausgeber | editore:
Karl Pichler AG S.p.A.

Erscheint | periodicità:
2 x jährlich | semestrale

Ausgabe | edizione:
Herbst | autunno 2/16

Auflage | tiratura: 2.700

Bildmaterial | materiale
iconografico:
Ulrich Egger, Europlac, LICO
AG

Druck | stampa: IMPREXA



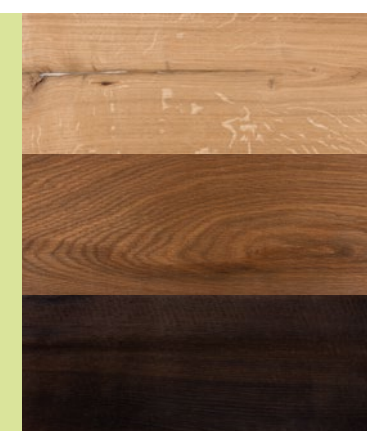
INFO

Ein paar Zahlen:

- ca. 500.000 m² Furnierlager
- Der Topseller ist die **Asteiche**. Davon werden bis zu 50.000 m² pro Jahr verkauft
- Die Furnierprofis fahren bis zu 150.000 km pro Jahr

Alcune cifre:

- ca. 500.000 m² di magazzino di tranciati
- Il legno più venduto è il **rovere nodi** di cui ogni anno vengono venduti fino a 50.000 m².
- Gli specialisti dei tranciati percorrono fino a 150.000 km all'anno



Derzeit besonders gefragt ist die Eiche in all ihren Facetten – Asteiche, Eiche Altholz, Risseiche, Räuchereiche oder die Eiche Bronze.

Attualmente, il rovere in tutte le sue sfaccettature è particolarmente richiesto: rovere nodi, rovere antico, rovere rustico, rovere affumicato o rovere bronzo.



WISSENSWERTES ZUR HOLZTROCKNUNG WANN IST DAS HOLZ „TROCKEN“?

INFORMAZIONI SULL'ESSICCAZIONE DEL LEGNO QUANDO È DA CONSIDERARSI “ESSICCATO” IL LEGNO?

li | I DE

Holz - ein sehr wertvoller Rohstoff

Trockenes Schnittholz ist leichter zu bearbeiten, und seine Oberfläche ist besser zu behandeln, ist fester und härter sowie dauerhafter und widerstandsfähiger gegen Holzschädlinge.

Wie lange dauert es bis Holz verarbeitet werden kann?

Quanto tempo passa fino alla lavorazione del legno?

li | I IT

Legno: una materia prima di gran valore

Il tavolame essiccato è più facile da lavorare e la sua superficie più semplice da trattare. Infatti, questa risulta essere più solida, durevole e resistente ai parassiti del legno.



Ein Baum wächst zwischen 100 und 200 Jahre bevor er gefällt wird
Un albero cresce dai 100 ai 200 anni prima di venire abbattuto

Eine 170 Jahre alte Zirbe
Un cedro vecchio 170 anni

½ - 5 Jahre Lufttrocknung
½ - 5 anni di stagionatura

Mehrere Wochen/Monate Trockenkammer bis zur gewünschten Holzrestfeuchte
Diverse settimane/mesi all'interno della camera di essiccazione fino al grado desiderato di umidità residua



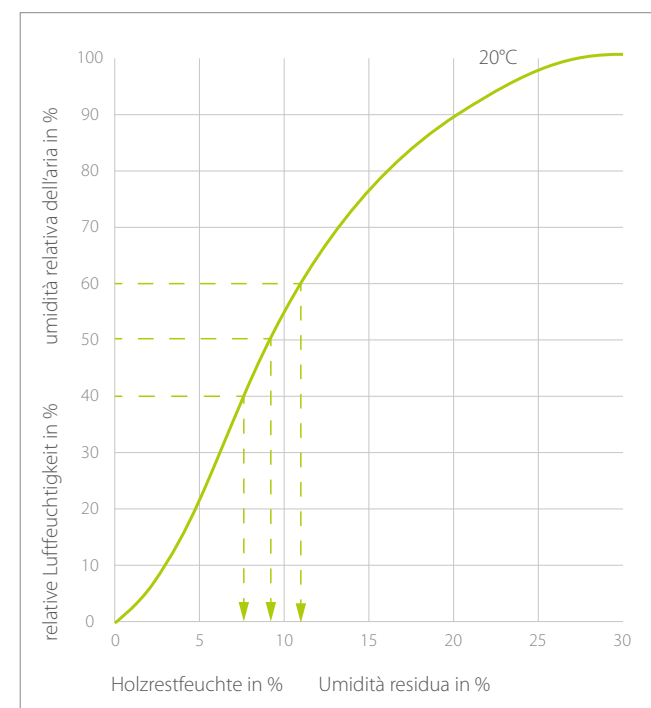
Dem Holz muss soviel Feuchtigkeit entzogen werden, dass es dem Feuchtegehalt seiner späteren Umgebung entspricht.

Bevor das Holz im Innenausbau eingesetzt wird, muss sichergestellt werden, dass es die richtige Restfeuchte hat.

Dal legno deve essere estratta tutta l'umidità necessaria per far sì che corrisponda al grado di umidità del futuro ambiente in cui viene impiegato.

Prima dell'impiego del legno negli arredamenti per interni, si deve garantire il giusto grado di umidità residua.

Holzrestfeuchte für Bauteile im mitteleuropäischen Klima	Umidità residua per elementi costruttivi immersi nel clima dell'Europa Centrale	
Bauholz	Legname da costruzione	12% - 18%
Fenster, Außentüren	Finestre, porte esterne	12% - 15%
Holzgegenstände im Freien	Oggetti in legno per esterni	12% - 16%
Innenausbau, Möbel, Innentüren	Arredamenti per interni, mobili, porte interne	8% - 10%
Parkettböden in Räumen	Parquet nelle stanze	8% - 10%



Feuchtegleichgewicht bei Lufttemperatur von 20°C
Equilibrio dell'umidità ad una temperatura dell'aria di 20°C

li | I DE

Holzausgleichsfeuchte: Holz gibt solange Feuchtigkeit an die umgebende Luft ab oder nimmt von ihr solange Feuchtigkeit auf, bis ein Ausgleich zwischen beiden erreicht ist.

Bei einer Temperatur von 20°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50% liegt die Holzrestfeuchte bei ca. 9%.

li | I IT

Umidità di equilibrio del legno: il legno rilascia umidità nell'ambiente in cui è mantenuto o assorbe l'umidità dallo stesso, fino a trovare un equilibrio tra i due stati.

In presenza di umidità relativa del 50% con una temperatura di 20°C si otterrà un valore di umidità residua pari il 9%.

Quellnachweis | fonte: Europa-Fachbuchreihe für Holztechnik, Fachkunde für Schreiner, Verlag Europa-Lehrmittel



li | I DE

Woodnews im Gespräch mit Klaus Rabensteiner, Verantwortlicher Holz Trocknung

Woodnews: Auf was achtest du besonders bei der Holz Trocknung?

Es ist vor allem auf die schonende Trocknung zu achten. Das heißt das frische Holz lagert bis mindestens zur Erreichung des Fasersättigungspunktes - meist bis weit darunter (15-18% Holzrestfeuchte) - bei uns im Lager, das ist die sogenannte Lufttrocknung. Dies kann zwischen einem halben Jahr und 5 Jahre dauern – der Schnitt liegt bei eineinhalb Jahre. Hier ist es besonders wichtig, dass das Holz je nach Holzart am richtigen Ort lagert, damit es im optimalen Zustand in die Trockenkammer gelangt. Anschließend kommt es je nach Holzart für mehrere Wochen in die Trockenkammer.

Was zeichnet ein gut getrocknetes Holz aus?

Ein gut getrocknetes Holz ist rissarm, spannungsarm, formstabil und farbecht.

li | I IT

Woodnews ha posto alcune domande a Klaus Rabensteiner, il responsabile dell'essiccazione del legno

Woodnews: Quali sono gli aspetti principali che tieni in considerazione in merito all'essiccazione del legno?

Bado soprattutto ad un'essiccazione delicata. Ciò significa che il legno fresco viene stagionato nel nostro magazzino finché non raggiunge il punto di saturazione delle fibre legnose. Spesso il valore di umidità residua è inferiore al punto di saturazione (15-18% di umidità residua). La durata della stagionatura del tavolame può variare da 6 mesi fino a 5 anni, tuttavia la media è di un anno e mezzo. In questa fase è particolarmente importante che il tavolame, in base alla tipologia, sia stagionato nel luogo giusto affinché si trovi nelle condizioni ottimali in vista della camera di essiccazione. Successivamente, sempre in base alla tipologia, il tavolame viene essiccato per alcune settimane nella camera di essiccazione.

Cosa contraddistingue un legno ben essiccato?

Un legno ben essiccato è poco soggetto alle fessurazioni e alle tensioni, mantiene la forma e non cambia colore.



Wussten Sie schon...

...Kammergetrocknetes Holz kann bei anschließender Lagerung im Freien kurzfristig Feuchte wieder aufnehmen, verliert diese aber wieder rasch in trockener Umgebung, da die Feuchte nur mehr in den Zellhohlraum und nicht mehr in die Zellwand gelangt.

...das große Schwinden beginnt zwischen Fasersättigungspunkt und der Restfeuchte (bei der Trocknung in der Trockenkammer). Dies kann bis zu 10% betragen.

Wir vermessen deshalb das Holz erst nach der Kammer Trocknung.

Sapevate che...

...Durante la conservazione all'aperto, il tavolame essiccato nelle camere può nuovamente assorbire umidità. Tuttavia, perde rapidamente di nuovo l'umidità assorbita nel momento in cui viene trasferito in un ambiente asciutto, poiché l'umidità entra soltanto nella cavità della cellula legnosa e non più nella parete della cellula.

...il processo in cui il legno si ritira inizia tra il punto di saturazione delle fibre legnose e l'umidità residua (durante l'essiccazione nella camera di essiccazione). Questo valore può essere pari fino al 10%.

Ecco perché misuriamo il tavolame solo dopo l'essiccazione in camera.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN...

li | I DE

- Es sind stets mehr als 10.000 m³ Schnittholz lagernd.
- Bis auf wenige Holzarten wird alles im Haus getrocknet
- 9 Trockenkammern davon 3 Vakuumkammern, 3 Umluftkammern und 3 Vakuumkammern mit Umluft
- Trocknungskapazität von 600-700m³ im Monat

li | I IT

- Più di 10.000 m³ di tavolame vengono conservati costantemente.
- Fatta eccezione per alcuni tipi di legno, tutto il legno viene essiccato all'interno della nostra impresa
- 9 camere di essiccazione di cui 3 camere sottovuoto, tre camere a circolazione d'aria e 3 camere sottovuoto con circolazione d'aria.
- Capacità di essiccazione di 600-700 m³ al mese





Weisstanne auf MDF



Ahorn euro auf MDF



Eiche schlicht RUSTICA® Brettcharakter auf Spanplatte



Eiche euro auf MDF

TRENDS & HIGHLIGHTS AUS DEM HAUSE

I TREND & GLI HIGHLIGHT DELLA CASA **eurolac**

I | DE

Individualität ist in unserer modernen Gesellschaft das Maß aller Dinge. Die Menschen sind stets auf der Suche nach Einzigartigkeit um sich von der Masse zu differenzieren. Darum sind wir bemüht Ihnen zusätzlich zu unseren klassischen Kollektionen immer wieder innovative Produkte aufzuzeigen und Ihnen damit frische Ideen zu liefern. Die aktuellen Trendsetter, die wir Ihnen an dieser Stelle gerne vorstellen möchten, sind eurolac Produktinnovation, die „Edelholzcompact“-Platte und zwei immer beliebter werdende Hölzer, die Risseiche und die venezianische Eiche. Sie schaffen ein warmes und gleichzeitig modernes Raumambiente und erzählen mit einem Hauch Nostalgie ihre ganz eigene Geschichte. Lassen Sie sich inspirieren...

I | IT

Nella nostra società moderna, l'individualità è diventata la misura di tutte le cose. Le persone sono alla continua ricerca dell'unicità per distinguersi dalla massa. Ecco perché ci impegniamo ad offrirvi, oltre al nostro assortimento classico, dei prodotti sempre innovativi fornendovi così costantemente dei nuovi spunti. A questo proposito, saremmo lieti di potervi presentare le tendenze più attuali: l'innovazione del prodotto di eurolac, ovvero il pannello "Edelholzcompact", e due legni sempre più popolari, ossia il rovere rustico e il rovere veneziano. Questi tipi di rovere creano un ambiente caloroso e moderno e con un tocco di nostalgia raccontano una storia tutta loro. Lasciatevi ispirare...

RISSEICHE ROVERE RUSTICO

I | DE

Die Risseiche ist ein 100% natürliches und ökologisches Produkt und wohl gerade aus diesem Grunde derzeit sehr gefragt. Seine Massivholzoptik erreicht es durch den sogenannten „Brettcharakter“-Aufbau. Dabei werden Furniere von mindestens sechs verschiedenen Furnierpaketen gemischt, gestürzt und geschoben zusammengefügt. Das Format ist von der Trägerplatte abhängig. Es kann zwischen einer Spanplatte, einer MDF- oder einer Tischlerplatte gewählt werden. Wie der Name es bereits verrät, ist das rustikale Erscheinungsbild inklusive Risse ausdrücklich erwünscht und verleiht dem Produkt seinen einzigartigen, natürlichen Charakter.

I | IT

Il rovere rustico è un prodotto al 100% naturale e ecologico ed è probabilmente per tale motivo che è attualmente molto richiesto. Il suo effetto tavolame viene creato tramite la cosiddetta struttura a "carattere di pannello". Per raggiungere l'effetto desiderato, vengono mischiati, sottoposti al metodo a libro e uniti i tranciati di almeno sei diversi pacchi di impiallacciatura. Il formato dipende dal pannello di supporto. Si può optare tra un pannello truciolare, un pannello MDF o un pannello listellare. Come indica già il nome, l'aspetto rustico con le fessure è espressamente voluto e conferisce al prodotto il suo carattere unico e naturale.

Erhältlich als:

Stärke: 9 bis 39mm
Format(e): MDF: 2440/3050x1220mm
Spanplatte: 2800x2070; 2500x1250mm
Tischlerplatte: 2800x2060; 2500x1250mm
Farben: schwarz, braun anthrazit, grau, weiß;
weitere Farben möglich auf Anfrage

Disponibile con:

Spessore: da 9 a 39 mm
Formato/i: MDF: 2440/3050x1220mm;
Pannello truciolare:
2800x2070; 2500x1250mm
Pannello listellare: 2800x2060;
2500x1250mm
Colori: nero, marrone, antracite, grigio, bianco,
ulteriori colori su richiesta



VENEZIANISCHE EICHE ROVERE VENEZIANO



EDELHOLZCOMPACT

I | DE

Sie wollen keine Kompromisse eingehen? Sie erwarten von einer Platte ein elegantes und leichtes Erscheinungsbild und gleichzeitig hohe Stabilität sowie Feuchtebeständigkeit?

Eurolac macht es möglich.

"Edelholzcompact" – so nennt sich die Produktinnovation von eurolac, bei der Edelholz wasserfest und formaldehydfrei auf eine schwarze HPL Compactplatte verleimt wird. Dabei stehen über 120 verschiedene Holzarten, vielfältige Strukturen und exklusive Oberflächen zur Auswahl. Der daraus entstehende Edelholzwerkstoff ist formstabil, feuchtigkeitsresistent sowie leicht zu verarbeiten. Die Kanten sind polierfähig und der HPL-Kern auch in schwer entflammbarer Ausführung erhältlich. Er bietet sich zum vielfältigen Einsatz an, beispielsweise für hochwertige Designmöbel in Feuchträumen, Trennwände sowie Tisch- und Arbeitsplatten.

I | IT

Non volete scendere a compromessi? Volete che il pannello abbia un aspetto elegante e leggero ma che sia allo stesso tempo molto robusto e resistente all'umidità?

Eurolac vi offre la soluzione giusta.

"Edelholzcompact" è la nuova innovazione del prodotto di eurolac che consiste nell'incollare il legno pregiato su un pannello nero compatto, laminato ad alta pressione (HPL), così da risultare resistente all'acqua e senza formaldeide. Potrete scegliere tra oltre 120 diversi tipi di legno, varie strutture e superfici esclusive. Il risultato è un materiale di legno pregiato indeformabile, resistente all'umidità e facile da lavorare. I bordi sono lucidabili e l'anima HPL è disponibile anche nella versione difficilmente infiammabile. Questa soluzione è adatta ad un impiego molteplice come ad esempio per mobili di design in ambienti umidi, per pareti divisorie nonché per piani da tavolo e di lavoro.

Erhältlich als:

Stärke: 9 oder 11mm
Format(e): 2800/4030x1300mm; 2800x1850mm
andere Formate & Stärken auf Anfrage.
Farben: Standard: schwarzer Träger;
braun auf Anfrage

Disponibile con:

Spessore: 9 o 11 mm
Formato/i: 2800/4030x1300mm; 2800x1850mm altri
formati e spessori disponibili su richiesta.
Colori: standard: anima nera;
marrone su richiesta



**EUROPLAC
MADE OF BLACK-SCRATCH**

www.youtube.com/watch?v=zeeB-wEkkePQ

Erhältlich als:

Stärke: 5 bis 50mm (variiert je nach Träger & Format)
Format(e): MDF (Empfehlung) 2440/3050x1220mm
Farben: schwarz, braun, anthrazit, grau, weiß

Disponibile con:

Spessore: da 5 a 50 mm (in base al pannello di supporto e al formato)
Formato/i: MDF (raccomandato) 2440/3050x1220mm
Colori: nero, marrone, antracite, grigio, bianco



|| I DE

Auf einer Erfolgswelle schwimmen derzeit Südtirols Lehrlinge. Das positive Image des Tischler- und Zimmerberufs hat auch zu steigenden Neueinschreibungen bei dieser Lehre geführt. Zum Beispiel bei den Tischlern sind diese von 62 im Jahr 2015 auf 84 in 2016 gestiegen.

„Durch einen hervorragend ausgebildeten Nachwuchs können Fachkräfte in Südtirol ausgebildet werden und der Wirtschaftsstandort gesichert werden. In einer kleinstrukturierten Wirtschaftswelt wie Südtirol können wir gemeinsam Großes erreichen und anderen einen Schritt voraus sein.“, das bestätigte uns der Obmann der Südtiroler Tischler Michael Gruber.



|| I IT

Gli apprendisti dell'Alto Adige stanno cavalcando l'onda del successo. Infatti, l'immagine positiva del mestiere di falegname e carpentiere ha favorito un aumento delle iscrizioni ai corsi per la formazione in questi mestieri. Nel settore della falegnameria, ad esempio, le nuove iscrizioni sono salite da 62 nel 2015 a 84 nel 2016

„Grazie a giovani perfettamente qualificati, è possibile garantire la formazione del personale specializzato così come l'attività imprenditoriale in Alto Adige. Se uniamo le nostre forze in un sistema economico come quello dell'Alto Adige, caratterizzato dalla presenza di piccole imprese ben strutturate, possiamo ottenere ottimi risultati ed essere un passo avanti rispetto agli altri“ conferma il presidente dei falegnami in Alto Adige Michael Gruber.

Südtiroler
TISCHLER

FALEGNAMI
altoatesini



Es ist uns als Unternehmen ein Anliegen die zukünftigen Fachkräfte tatkräftig zu unterstützen. Deshalb bieten wir neben Lehrfahrten zu den Innovationstreibern auch hausinterne Betriebsbesichtigungen und Schulungen an. Traditionsgemäß unterstützen wir die angehenden Gesellen und Meister auch bei der Realisierung ihrer Abschlussarbeiten.

In qualità di azienda è importante per noi dare un supporto al futuro personale qualificato. Ecco perché oltre alle gite didattiche nelle aziende leader, offriamo anche visite guidate nella nostra impresa e corsi formativi. Da sempre sosteniamo anche i futuri artigiani nella realizzazione dei loro progetti di fine corso.



HOTEL 2016

SAVE THE DATE

|| I DE

Für jede Herausforderung der richtige Boden!

Informieren Sie sich bei den Experten vor Ort.

Böden und Terrasse speziell für die Hotellerie und Gastronomie.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Falls Sie eine Eintrittskarte benötigen, können Sie sich gerne an Ihren Pichler Vertreter des Vertrauens wenden.

24. - 27. Oktober 2016	24 - 27 ottobre 2016
Mo - Mi 9.30 - 18.00 Uhr	Lu - Me ore 9.30 - 18.00
Do 9.30 - 17.00 Uhr	Gio ore 9.30 - 17.00

|| I IT

Il pavimento giusto per ogni sfida!

Richiedete maggiori informazioni presso gli esperti in loco.

Pavimenti e terrazze per alberghi e locali gastronomici.

Saremo lieti di vedervi!

Nel caso avreste bisogno di un biglietto non esitate a contattare il vostro rappresentante Pichler di fiducia.

Präsentation der Weltneuheit MICODUR – das Naturphänomen

Eine vollkommen maßstabile mineralische Trägerplatte mit der Möglichkeit der HotCoating Oberflächentechnologie.

Presentazione della novità mondiale MICODUR – il fenomeno naturale

Un pannello di supporto minerale dalla perfetta stabilità con possibilità di superficie tecnologia Hot-Coating.

exclusive partner



Lage - Sektor AB: Stand Nr. - B07/10
Posizione - settore AB: Stand n. - B07/10

Algund · Lagundo (I)

Karl Pichler AG S.p.A
Via J.-Weingartner Str. 10/A
T +39 0473 204 800
F +39 0473 449 885
info@karlpichler.it

www.karlpichler.it

Bozen · Bolzano (I)

Karl Pichler AG S.p.A
Via E.-Fermi Str. 28
T +39 0471 066 900
F +39 0473 207 224
bozen@karlpichler.it

Brixen · Bressanone (I)

Karl Pichler AG S.p.A
Via J.-Durst Str. 2
T +39 0472 977 700
F +39 0473 207 225
brixen@karlpichler.it

Kematen (A)

Karl Pichler Edelhölzer GmbH
Industriestr. 5
T +43 (0) 5232 502
F +43 (0) 5232 2908
info@karlpichler.at

